

Questa guida è disponibile anche in formato audio in inglese e nelle lingue seguenti:

**Arabic**  
للحصول على نسخة من هذا الدليل باللغة الانجليزية اتصل بـ 311 (معوقى السمع: 212-504-4115) أو قم بزيارة NYC.gov/readyny

**Bengali**  
এই সহায়িকার একটি বাংলা প্রতিলিপি পেতে হলে, 311 (TTY: 212-504-4115) নম্বরে ফোন করুন অথবা NYC.gov/readyny দেখুন।

**Chinese**  
如欲索取中文版的指南，請致電311 (TTY: 212-504-4115) 或訪問NYC.gov/readyny。

**English**  
Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

**French**  
Pour obtenir une copie en français de ce guide, appelez le 311 (TTY: 212-504-4115) ou visitez le site NYC.gov/readyny.

**Haitian Creole**  
Pou jwenn yon kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen, rele 311 (TTY: 212-504-4115) oswa ale nan sitwèb NYC.gov/readyny.

**Italian**  
Per ottenere una copia di questa guida in italiano, telefonare al numero 311 (TTY: 212-504-4115) o visitare il sito NYC.gov/readyny.

**Korean**  
본 안내서의 한국어 사본을 받으시려면, 311 (TTY: 212-504-4115)로 전화하시거나 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

**Polish**  
W celu otrzymania polskiej kopii niniejszego przewodnika, należy zadzwonić pod nr 311 (nr dla osób z upośledzeniem słuchu: 212-504-4115) lub zajrzeć na stronę internetową NYC.gov/readyny.

**Russian**  
Для того чтобы получить данную брошюру на русском языке, позвоните по телефону 311 (TTY: 212-504-4115) или посетите веб-сайт NYC.gov/readyny.

**Spanish**  
Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

**Urdu**  
اس ہدایت نامے کی انگریزی کاپی حاصل کریں، 311 (TTY: 212-504-4115) پر کال کریں یا NYC.gov/readyny دیکھیں۔

**Yiddish**  
צו ערהאלטן א אידישע קאפיע פון דעם וועגווייזער, רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אדער באזוכט NYC.gov/readyny.

## NEW YORK PREPARATA

# GLI URAGANI E LA CITTÀ DI NEW YORK

**NYC**  
Emergency Management  
Sindaco Bill de Blasio  
Commissario Joseph J. Esposito



2015 Edition: Italian

IN TEMPI RECENTI IRENE E SANDY HANNO DIMOSTRATO I DANNI IMMENSI E LA DEVASTAZIONE CHE GLI URAGANI POSSONO PORTARE ALLA CITTÀ DI NEW YORK.

SIATE PREPARATI CON UN PIANO BEN FORMULATO PER LA SICUREZZA DELLA VOSTRA FAMIGLIA E DELLA VOSTRA ABITAZIONE. LEGGETE QUESTO OPUSCOLO PER SAPERE COME PREPARARVI.

## INFORMAZIONI ESSENZIALI SUGLI URAGANI

### TERMINI DA CONOSCERE

#### Stagione degli uragani

Dal 1° giugno al 30 novembre (storicamente il periodo in cui a New York esistono le maggiori probabilità di uragani va da agosto ad ottobre).

#### Ciclone tropicale

Insieme organizzato di nubi e tempeste che ha origine nella fascia tropicale ed è caratterizzato da un'area di bassa pressione e da un movimento rotatorio.

#### Tempesta tropicale

Ciclone tropicale con venti continui che soffiano da 63 a 118 chilometri orari.

#### Uragano

Ciclone tropicale con venti continui che superano i 118 chilometri orari.

#### Allerta uragano

Un annuncio che indica che sono possibili condizioni di uragano in una certa zona. Questi annunci vengono emessi 48 ore prima che raggiungano questi livelli.

#### Avviso di uragano

Un annuncio che indica che si aspettano condizioni di uragano in una certa zona. L'avviso viene emesso 36 ore prima dell'arrivo previsto di questi venti di forza tropicale e rimane valido quando continuano condizioni di acque alte pericolose e ondate di marea.

### CONOSCERE I PERICOLI

#### Onda di marea

Responsabile del numero maggiore di morti causati da un uragano, l'onda di marea consiste di una muraglia d'acqua di mare che si abbatte sulla costa spinta dai venti che accompagnano l'imminente uragano. Un uragano di grandi dimensioni potrebbe sollevare onde in alcune parti di New York di più di 15 metri (l'altezza di un edificio di 3 piani) e queste maree possono spostarsi di diversi chilometri all'interno. Le onde di marea sono pericolose per la vita umana, distruggono edifici, erodono le spiagge e le dune e danneggiano le strade ed i ponti.

#### Vento

Con venti costanti che soffiano a circa 118 km l'ora o più, gli uragani possono danneggiare edifici, stradicare alberi e trasformare gli oggetti non saldamente ancorati in proiettili letali.

#### Pioggia

Le forti piogge portate dagli uragani possono causare delle inondazioni improvvise. Le zone al livello del mare o prive di una rete efficiente di scolo delle acque, sono particolarmente vulnerabili.

### CLASSIFICAZIONE DELLE TEMPESTE

Gli uragani sono classificati in cinque categorie (da 1 a 5) secondo la velocità dei venti continui. Il numero della categoria, quindi, aumenta proporzionalmente alla velocità e all'intensità dei venti di una tempesta.

### INDIRIZZI UTILI

Salvo diversa indicazione, chiamare il 311 (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY : 212-504-4115) oppure utilizzare il sito NYC.gov per contattare le agenzie della Città.

**Ufficio per la Gestione delle emergenze di NYC**  
NYC.gov/emergencymanagement

**Individua la tua zona**  
NYC.gov/knowyourzone

#### NYC Ti Avvisa

Registrati per ricevere avvisi di emergenza visitando il sito NYC.gov/notifynyc, contattando il 311 o seguendo @NotifyNYC su Twitter

**National Flood Insurance Program (Programma nazionale per l'assicurazione contro i danni causati dalle inondazioni)**  
www.floodsmart.gov  
1-888-379-9531

**National Hurricane Center/Tropical Prediction Center (Centro nazionale uragani/Centro previsioni fascia tropicale)**  
www.nhc.noaa.gov

**National Weather Service (Servizio meteorologico nazionale)**  
www.weather.gov

**Ufficio per la Gestione delle emergenze di NYC su Facebook e Twitter**  
www.facebook.com/NYCEmergencymanagement  
@nycoem

**Ufficio per i disabili del sindaco di New York**  
NYC.gov/mopd  
**La Città di New York su Facebook e Twitter**  
www.facebook.com/nycgov  
@nycgov

**Con Edison**  
1-800-75-CONED, (800-752-6633), (TTY: 800-642-2308)  
www.coned.com

**PSEG LI**  
1-800-490-0025, (TTY: 631-755-6660)  
www.psegliny.com

**Rete elettrica nazionale**  
718-643-4050, (TTY: 718-237-2857)  
www.nationalgridus.com

# ESSERE PREPARATI

## COME PREPARARE UN PIANO ANTI-CALAMITÀ

Approntate in famiglia un piano che specifichi cosa fare, come trovarsi e come comunicare in caso di uragano. Usate New York preparata: il mio piano d'emergenza su NYC.gov/myemergencyplan.

## CAPITE SE VIVETE IN UNA ZONA DA ABBANDONARE

Le aree della città che possono essere colpite dalle onde di marea prodotte dall'uragano, sono suddivise in sei zone di evacuazione (da 1 a 6) in base al livello di rischio. In relazione al percorso dell'uragano e all'entità dell'inondazione prevista, è possibile che il comune possa ordinare agli abitanti di sgomberare.

Per capire se la vostra abitazione si trova all'interno di una zona da sgomberare, utilizzate lo strumento Hurricane Evacuation Zone Finder (Localizzatore zona da sgomberare per uragano) sul sito internet NYC.gov/hurricanezones, chiamate il 311 (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY: 212-504-4115) oppure consultate la cartina questo opuscolo. Se vivete in una delle zone da sgomberare, preparatevi a individuare dove potete andare se viene emesso un ordine di sgombero per la vostra zona.

## STIPULATE UN'ASSICURAZIONE ADEGUATA

Per chi vive in una casa in affitto, l'assicurazione per gli affittuari coprirà tutto ciò che si trova dentro all'appartamento. Se abitate in una casa di proprietà, verificate che la polizza assicurativa copra sia casa che arredi che effetti personali, poiché le polizze di base non coprono danni da inondazioni e da vento. Per sapere di più sul Programma nazionale assicurazione contro le alluvioni (National Flood Insurance Program), visitate www.floodsmart.gov.

## PER COLORO CHE SONO DISABILI O CHE HANNO ESIGENZE FUNZIONALI E DI ACCESSO

Assicuratevi che il vostro piano affronti i modi in cui le vostre esigenze potrebbero influire sulla vostra capacità di evacuare, rifugiarsi sul posto o comunicare con gli addetti all'emergenza. Se avrete bisogno di assistenza, organizzatevi con familiari, amici o società di servizi. Nel caso non siate in grado di evacuare da soli, contattate il 311 per ricevere assistenza.

Se necessitate di apparecchiature mediche elettriche, preparatevi ad abbandonare casa. Dopo un uragano può mancare la corrente. Chiedete all'azienda di pubblici servizi se la vostra attrezzatura medica vi permette di essere inseriti nell'elenco dei clienti con dispositivi salvavita o se avete i requisiti per registrarvi a un programma di ripristino prioritario della rete.

Calcolate tempo sufficiente per il percorso e provvedete alle esigenze di trasporto, alimentari, mediche (ossigeno, batterie di scorta, occhiali, prescrizioni, ecc.) Portate con voi tutti i medicinali e i dati per contattare i medici che vi hanno in cura.

Iscrivetevi a Notify NYC per ricevere avvisi d'emergenza e aggiornamenti via email, telefono, SMS o Twitter. I messaggi di NYC Ti Avvisa sono anche disponibili nella lingua dei segni americana (ASL). Inoltre, assicuratevi di consultare il sito NYC.gov/emergencymanagement per avere informazioni aggiornate.

# INDIVIDUATE LA VOSTRA ZONA



Per capire se l'abitazione si trova all'interno di una zona da sgomberare, utilizzate lo strumento Hurricane Evacuation Zone Finder (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY: 212-504-4115).

# SE SI AVVICINA UN URAGANO

Se viene diramato l'allarme per una tempesta tropicale o un uragano:

- Portate in casa gli oggetti leggeri e non ancorati come arredi da giardino e bidoni della spazzatura.
- Ancorate gli oggetti che non possono essere trasportati in casa per ragioni di sicurezza, come grill a gas o bombole di gas propano.
- Chiudete bene le finestre e le porte esterne.
- Trasferite gli oggetti di valore dal seminterrato ai piani superiori (i seminterrati sono più soggetti a inondazioni).
- Caricate le batterie dei telefoni portatili.
- Fate il pieno di benzina per l'auto e per un generatore.
- Se vivete in una zona di evacuazione, prendete in considerazione di spostare il vostro veicolo su un terreno più elevato.
- Regolate il frigorifero ed il freezer su un livello più freddo. Se viene a mancare l'energia elettrica, gli articoli che devono essere tenuti in frigorifero rimangono freddi più a lungo.
- Riempite d'acqua la vasca e altri contenitori di grandi dimensioni; potrebbero verificarsi interruzioni della fornitura d'acqua se viene a mancare l'elettricità.
- Procuratevi le medicine necessarie.

Controllate le esigenze funzionali e di accesso, o le condizioni di salute, di amici, parenti e vicini, soprattutto se anziani o con disabilità. Aiutateli a prepararsi ed evacuare se necessario.



# REPERIRE PROVVISI

## TENETE PRONTA UNA BORSA PER LE EMERGENZE

Ogni membro della famiglia deve preparare la propria "borsa delle emergenze", una sacca facile da trasportare (ad esempio uno zaino) in cui riporre tutti gli oggetti/prodotti che potrebbero essere necessari in caso di sgombero.

Che cosa mettere nella borsa delle emergenze: utilizzate l'elenco riportato di seguito spuntando progressivamente gli articoli reperiti. Gli spazi vuoti sono stati inseriti per poter aggiungere articoli alla lista, come ad esempio dispositivi medici e cibi per particolari esigenze dietetiche.

- Copia dei documenti importanti (assicurazione, documenti d'identità con foto ecc.) in una busta impermeabile da poter portare con voi
- Un secondo mazzo di chiavi di casa e della macchina
- Contanti e copie delle carte di credito/bancomat
- Acqua in bottiglia e derrate non deteriorabili, come barrette di cereali
- Torcia elettrica
- Radio AM/FM a pile
- Pile di riserva/carica batterie
- Elenco dei farmaci che si prendono, con dose e motivo della prescrizione
- Nome e numero di telefono dei vostri medici
- Cassetta di pronto soccorso
- Prodotti da bagno
- Informazioni sui recapiti e punti d'incontro per i membri della famiglia con una piantina della zona
- Occorrente per la cura dei bambini, degli animali domestici e altri articoli per esigenze speciali
- Altri articoli personali:

## PREPARATE UNA CASSETTA DI PROVVISI D'EMERGENZA

Durante un uragano è possibile che si debba restare al riparo (in casa). Tenete pertanto una scorta di provviste sufficiente a garantire la sopravvivenza fino a sette giorni. Inoltre altri servizi basilari, come l'energia elettrica, l'acqua, i trasporti pubblici ed i telefoni potrebbero mancare per diversi giorni o settimane. Accertatevi di avere altre provviste di emergenza a sufficienza per far fronte alla mancanza di questi servizi.

Elenco delle provviste d'emergenza: utilizzate l'elenco riportato di seguito e spuntate progressivamente gli articoli reperiti.

- Quattro litri di acqua potabile per persona al giorno
- Cibi in scatola non deperibili pronti da mangiare e un apriscatole a mano
- Cassetta di pronto soccorso
- Torcia elettrica
- Radio AM/FM a pile
- Pile di riserva
- Fischiello
- Tavolette di iodio o un litro di candeggina non profumata (per disinfettare l'acqua SOLO dietro istruzioni delle autorità sanitarie) e un contagocce (per aggiungere la candeggina all'acqua)
- Altre cose utili:

# SE VI VIENE ORDINATO DI SGOMBERARE

## SE IL COMUNE DIRAMA UN ORDINE DI SGOMBERO PER LA VOSTRA ZONA, ABBANDONATE IL LUOGO SEGUENDO LE ISTRUZIONI

La Città comunicherà tramite i media locali le specifiche istruzioni per le zone della città da evacuare. In caso venga emessa un'ordinanza di evacuazione obbligatoria, eseguitela come da istruzioni. Utilizzate i mezzi pubblici, se possibile, tenendo a mente che il trasporto pubblico potrebbe essere interrotto diverse ore prima della tempesta. Per informazioni aggiuntive sulle modalità di evacuazione, incluse le opzioni di trasporto, contattare il 311 (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY: 212-504-4115).

## SAPPIATE DOVE ANDARE

Il Comune raccomanda vivamente agli sfollati di restare presso amici e familiari che vivano al di fuori delle zone di sgombero. Per chi non abbia un luogo alternativo in cui trovare riparo, il Comune metterà a disposizione dei centri d'accoglienza in tutti e cinque i distretti cittadini.

Se vi recate in un centro d'accoglienza, preparate un bagaglio leggero che comprenda:

- La borsa per le emergenze
- Un sacco a pelo oppure lenzuola e coperta.
- Una quantità sufficiente per una settimana almeno di medicinali, prodotti per uso medico o attrezzature per uso medico (se possibile) che usate regolarmente
- Articoli per l'igiene personale.

Tali centri prevedono strutture accessibili e la possibilità di accogliere persone con esigenze funzionali e di accesso, o disabilità. Per informazioni su come accedere a una particolare struttura, consultate Come trovare la zona

# SE NON VI VIENE ORDINATO DI SGOMBERARE

## SIATE PREPARATI A RESTARE SENZA ENERGIA ELETTRICA

Assicuratevi di avere tutti gli articoli necessari nelle vostre provviste di emergenza, in caso non ci sia energia elettrica o altri servizi basilari.

Nel caso in cui la mancanza di energia elettrica, di servizi basilari e di trasporti pubblici dovessero costituire per voi un problema serio, considerate la possibilità di sgomberare dall'abitazione.

d'evacuazione in caso di uragano su NYC.gov/hurricanezones o chiamate il 311. Tutti coloro che si presentano ad un centro verranno accettati e, in nessuno dei rifugi del Comune di New York, sarà richiesto agli sfollati di documentare il proprio stato di immigrazione.

## PER CHI HA ANIMALI DOMESTICI

Accertatevi che il vostro piano contro le calamità tenga conto di ciò che si dovrà fare per gli animali domestici nella necessità di abbandonare l'abitazione.

Se non siete in grado di lasciare il vostro animale in un canile o presso amici o parenti al di fuori della zona di sgombero, è possibile portarlo in tutti i centri di accoglienza comunali. Fate in modo di avere con voi l'essenziale per la cura dell'animale, tra cui cibo, guinzagli, una gabbia e medicinali.

## PER CHI VIVE IN UN APPARTAMENTO SEMINTERRATO

In caso di uragano chi vive in un seminterrato può andare incontro a rischi aggiuntivi anche se l'appartamento si trova al di fuori delle zone di sgombero. A seguito delle piogge molte aree della città sono infatti soggette ad allagamenti. Chi vive in un seminterrato deve fare in modo di individuare un riparo situato al di sopra del livello della strada.

## PER CHI VIVE IN UN GRATTACIELO

Chi vive in un grattacielo, in particolare a partire dal 10° piano, deve tenersi lontano dalle finestre poiché queste potrebbero rompersi o andare in frantumi. In alternativa deve spostarsi a un piano inferiore. Imparate a conoscere il vostro piano di evacuazione dall'edificio.

## RIFUGIARSI SU POSTO

Nel caso in cui non dovete sfollare, trovate riparo sul posto e fate ricorso alle provviste d'emergenza. Tenetevi lontani dalle finestre che potrebbero rompersi o andare in frantumi e rimanete all'interno degli edifici per evitare i pericoli di un uragano.

# NEW YORK CITY E GLI URAGANI

## ZONE DI SGOMBERO

### CENTRI DI SGOMBERO DELLA CITTÀ DI NEW YORK

#### BRONX

<b>BX COMM COLLEGE</b> 80 W. 181ST ST.	<b>IS 201</b> 730 BRYANT AVE.	<b>PS 102</b> 1827 ARCHER ST.
<b>EVANDER CHILDS HS</b> 800 E. GUN HILL RD.	<b>LEHMAN COLLEGE</b> 250 BEDFORD PARK BLVD. W	<b>PS 211</b> 1919 PROSPECT AVE.
<b>HS OF LAW, GOV'T AND JUSTICE</b> 244 EAST 163RD ST.	<b>MS-HS 141</b> 660 W. 237TH ST.	<b>PS 306</b> 40 W. TREMONT AVE.
<b>IS 98</b> 1619 BOSTON RD.	<b>PS 5</b> 564 JACKSON AVE.	<b>PS / IS 218</b> 1220 GERARD AVE.

#### MANHATTAN

<b>BARUCH COLLEGE</b> 155 E. 24TH ST.	<b>HS OF GRAPHIC COMM</b> 445 W. 59TH ST.	<b>JOHN JAY COLLEGE</b> 445 W. 59TH ST.
<b>LOUIS D. BRANDEIS HS</b> 145 W. 84TH ST.	<b>HUNTER COLLEGE</b> 695 PARK AVE.	<b>JULIA RICHMOND ED. COMPLEX</b> 317 EAST 67TH ST.
<b>BREAD AND ROSES HS</b> 6 EDGEcombe AVE.	<b>IS 88</b> 215 W. 114TH ST.	<b>SEWARD PARK HS</b> 350 GRAND ST.
<b>CITY COLLEGE</b> 181 CONVENT AVE.	<b>IS 90</b> 21 JUMEL PLACE	
<b>G. WASHINGTON HS</b> 549 AUDUBON AVE.	<b>IS 118</b> 154 W. 93RD ST.	

#### QUEENS

<b>JOHN ADAMS HS</b> 101-01 ROCKAWAY BLVD.	<b>GROVER CLEVELAND HS</b> 21-27 HIMROD ST.	<b>TOWNSEND HARRIS HS</b> 149-11 MELBOURNE AVE.
<b>AVIATION HS</b> 45-30 36TH ST.	<b>HILLCREST HS</b> 160-05 HIGHLAND AVE.	<b>QUEENSBOROUGH COMMUNITY COLLEGE</b> 222-05 56TH AVE.
<b>BAYSIDE HS</b> 32-24 CORP. KENNEDY ST.	<b>JHS 185</b> 147-26 25TH DR.	<b>WILLIAM C. BRYANT HS</b> 48-10 31ST AVE.
<b>BELMONT RACETRACK</b> 2150 HEMPSTEAD TPKE.	<b>NEWCOMERS HS</b> 28-01 41ST AVE.	<b>PS / IS 268</b> 92-07 175TH ST.
<b>FLUSHING HS</b> 35-01 UNION ST.	<b>NEWTOWN HS</b> 48-01 90TH ST.	
<b>FOREST HILLS HS</b> 67-01 110TH ST.	<b>PS 19</b> 98-02 ROOSEVELT AVE.	

#### BROOKLYN

<b>BOYS &amp; GIRLS HS</b> 1700 FULTON ST.	<b>IS 24</b> 427 38TH STREET.	<b>JOHN JAY HS</b> 237 7TH AVE.
<b>BROOKLYN TECH HS</b> 29 FORT GREENE PLACE	<b>IS 187</b> 1171 65TH ST.	<b>NYC TECHNICAL COLLEGE</b> 300 JAY ST.
<b>BUSHWICK HS</b> 400 IRVING AVE.	<b>IS 246</b> 72 VERONICA PLACE	<b>PS 189</b> 1100 E. NEW YORK AVE.
<b>CLARA BARTON HS</b> 901 CLASSON AVE.	<b>IS 271</b> 1137 HERKIMER ST.	<b>PS 249</b> 18 MARLBOROUGH RD.
<b>FRANKLIN K. LANE HS</b> 999 JAMAICA AVE.	<b>IS 383</b> 1300 GREENE AVE.	<b>PS 327</b> 111 BRISTOL ST.
<b>IS 117</b> 300 WILLOUGHBY AVE.	<b>JHS 57</b> 125 STUYVESANT AVE.	<b>ROOSEVELT HS</b> 5800 20TH AVE.

#### STATEN ISLAND

<b>CURTIS HS</b> 105 HAMILTON AVE.	<b>IS 75</b> 455 HUGUENOT AVE.	<b>PS 58</b> 77 MARSH AVE.
<b>IS 51</b> 20 HOUSTON ST.	<b>PETRIDES COMPLEX</b> 715 OCEAN TERRACE	

PER SAPERE SE LA VOSTRA ABITAZIONE SI TROVA ALL'INTERNO DI UNA DELLE AREE DA ABBANDONARE IN CASO DI URAGANO, CONSULTATE IL SITO [NYC.GOV/HURRICANEZONES](http://NYC.GOV/HURRICANEZONES) OPPURE CHIAMATE IL 311.

### INDIVIDUATE LA VOSTRA ZONA\*

1. Capite se vivete all'interno di una zona da abbandonare utilizzando lo strumento Evacuation Zone Finder (localizzatore zone da sgomberare) sul sito [www.NYC.gov/hurricanezones](http://www.NYC.gov/hurricanezones), chiamando il 311 (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY: 212-504-4115) oppure consultando questa cartina. Se la vostra abitazione si trova all'interno di una delle zone cittadine soggette a sgombero in caso di minaccia d'uragano a New York, vi dovrete preparare ad abbandonare l'area.
2. Il Comune raccomanda vivamente alla popolazione sfollata di restare presso amici e familiari che vivano al di fuori delle zone di sgombero.
3. Coloro che non possono trovare alloggio presso amici o familiari, devono utilizzare lo strumento localizzatore, chiamando il 311 (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY: 212-504-4115) oppure consultare questa cartina per individuare il centro di sgombero più vicino.

\* Le informazioni sullo sgombero sono soggette a modifiche. Per gli ultimi aggiornamenti consultate il sito [NYC.gov](http://NYC.gov) oppure chiamate il 311 (212-639-9675 per il Servizio di video-interpretariato, o TTY: 212-504-4115). Per le informazioni aggiornate sui mezzi di trasporto consultate il sito dell'MTA [www.mta.info](http://www.mta.info) oppure chiamate il 511. Nel caso in cui fosse necessaria assistenza durante un'emergenza per poter abbandonare la vostra abitazione, chiamate il 311.

### ZONE DI SGOMBERO IN CASO DI URAGANO\*\*

Quando si avvicina un uragano, il Comune può ordinare lo sgombero di interi quartieri che potrebbero essere inondati da onde di marea, iniziando con la Zona 1 e aggiungendo altre zone, se necessario. Le zone saranno sgomberate in base al pericolo per le vite umane, alla previsione della dimensione dell'onda di marea, della forza dell'uragano e del suo percorso.



- Centri di accoglienza sfollati
- ⓐ Centri di evacuazione accessibili

\*\* Le informazioni sui centri di evacuazione, incluse le caratteristiche di accessibilità, sono soggette a cambiamenti. Visitate il sito [NYC.gov/hurricanezones](http://NYC.gov/hurricanezones) o contattate il 311 per rapporti aggiornati sullo stato degli edifici e sulle caratteristiche di accessibilità.

